

Respeite as regras de como jogar o lixo, para construirmos um ambiente de uma vida melhor

Modo de colocar os materiais recicláveis

Se separados tornam se novos recursos, se jogados sem separação, tornam se lixo. Vamos todos juntos participar da reciclagem!
(Obedeça às instruções de cada associação do bairro ou dos admininstradores dos apartamentos)

Materiais que podem ser colocados nas estações de reciclagem

● Garrafas de bebidas

Modo de jogar Retire as tampas, rolhas e enxágüe levemente.

■ Garrafas incolores

■ Garrafas marrons

■ Garrafas de outras cores

■ Garrafas reaproveitáveis
(garrafas de saquê e de cerveja)



● Latas de bebidas

Modo de jogar Enxague levemente e jogue sem amassar.

■ Latas de alumínio

■ Latas de aço
(latas de doces, de nori (algas marinhas),
comida de animais)



● Recipientes de plásticos

Modo de jogar Jogue depois de limpar bem as sujeiras.

■ Garrafas PET
(Somente as garrafas PET,
de bebidas, saquê, shoyu, etc.)

■ Bandejas de isopor de alimentos
Isopores de embalagens

Não é necessário
retirar rótulos e anéis



● Recipientes de papel, papéis de embrulho

Modo de jogar Coloque ao lados das caixas de reciclagem.

Retire tudo que não for papel (quando não for possível,
jogar como lixo combustivel), e amarre-os em cruz.



● Pilhas, lâmpadas fluorescentes, termômetros

Modo de jogar Coloque nas caixas de coleta da prefeitura ou nos Centros Comunitários.



Pilhas alcalinas, pilhas Ni-Cd,
pilhas de manganês, pilhas de lítio,
pilhas botão.



As lâmpadas incandescentes devem
ser jogadas como vidros.

Materiais que não podem ser depositados nas estações de reciclagem

● Eletrodomésticos recicláveis

■ Ar condicionadores, televisores, máquinas
de lavar, geladeiras, freezers

Modo de jogar Faça a reciclagem de acordo com as determinações
das empresas autorizadas ou das lojas de venda de eletrodomésticos.



● Computadores recicláveis

Modo de jogar ※Com a marca de reciclagem
Faça a reciclagem da maneira determinada.
※Sem a marca de reciclagem
É possível jogar como lixos metálicos ou
de grande porte.



● Materiais recicláveis coletados em grupo Jornais, revistas, caixas de papelão, recipientes de pacote de papel

Modo de jogar Não é possível colocar como recipientes de papel.
Coloque nas coletas de materiais recicláveis das escolas (Shogakko e Chugakko)



Modo de jogar o lixo

Separe por itens, coloque dentro dos sacos de lixos indicados, escreva o endereço, o nome e coloque no local determinado.

◆ Lixos combustíveis

(Coloque no local de coleta de lixos queimáveis.)

Lixos orgânicos, pedaços de papel, panos, plásticos, etc.



Reciclar

Esforce-se para degradar o lixo ou fazer
o tratamento com máquinas para
transformar em adubo.



◆ Lixos incombustíveis

(Coloque nos locais de coleta de lixos não queimáveis.)

■ Metais

Produtos elétricos
(exceto eletrodomésticos recicláveis)
Plásticos endurecidos, etc.

Abra um buraco nas latas
de gás (tipo cartucho), em locais onde
não há perigo de fogo.



■ Vidros

Copos, vidros de perfume,
placas de vidro, vidros refratários,
lâmpadas incandescentes, etc.

Colocar as garrafas de bebidas
e de alimentos nas estações
de reciclagem

Retirar as tampas dos
vidros de perfume



■ Cerâmicas

Telhas, pedaços de concretos,
pratos, tigelas, etc.



Quando o peso ultrapassar 20 kg, leve diretamente
para o Omori Gareki Shobunjo
(Local de Tratamento de Entulhos Omori).
Aberto todos os 2º e 4º domingos, das 9:00 h da
manhã até às 4:30 h da tarde.

◆ Lixos de grande porte

(Coloque nos locais de coleta de lixos não queimáveis.)

Bicicletas, armários, futon, armário de calçados, escrivaninhas, tábuas de esqui, etc.

Nos lixos que não couberem dentro dos sacos de lixo indicados,
e com dimensões de até 150x80x60 cm, devem ser colados as etiquetas
com o nome e endereço, em um local que possa ser visto facilmente.

※As bicicletas e as tábuas de esqui, mesmo que ultrapassem as dimensões descritas
acima, poderão ser colocadas.



◆ Lixos que não podem ser jogados nos locais de coleta(a prefeitura não faz a coleta)

■ Lixos de grande porte
(fora dos padrões determinados)

(Materiais que são coletados individualmente)
Solicite o recolhimento junto
às empresas autorizadas.

Objetos com dimensões acima de 150x80x60 cm

A coleta será feita
individualmente pela
empresa autorizada
pela prefeitura,
por isso faça o pedido
diretamente à empresa.
(A taxa varia dependendo
do tipo e da quantidade, etc.)



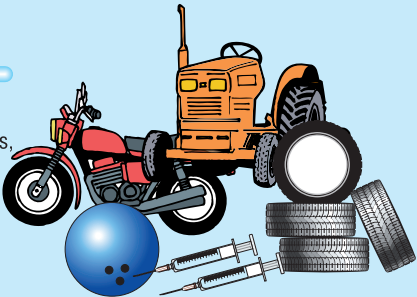
■ Lixos que não podem ser tratados no Sasayuri Clean Park (Lixos de difícil tratamento)

- ★Produtos inflamáveis ou explosivos (botijão de gás propano, tintas, baterias, etc.)
- ★Resíduos de estabelecimentos médicos, agrotóxicos (agulhas de injeções, resíduos com perigo de contágio de doenças, herbicidas, etc.)
- ★Materiais que não podem ser tratados pela quebra (armações de ferro, rodas de carros, instrumentos agrícolas motorizados, areias, banheiras esmaltadas, bolas de boliche, bicicletas motorizadas, cofres domésticos a prova de fogo, etc.)

Informe-se nas lojas especializadas do ramo, nas empresas de tratamentos especializados.

■ Lixos em grande quantidade devido à mudanças

Nos casos em que não for possível jogar nos dias de coleta determinados,
peça para as empresas autorizadas pela prefeitura para vir retirar.



Empresas autorizadas
pela prefeitura

Empresa Hashimoto Tel. 62-3310
Empresa Komori Sangyo Tel. 54-1283

Estes são os mínimos dos cuidados que devemos tomar.

* O local para depósito e coleta de lixo não é simplesmente um local para se jogar o lixo. Nele encontra-se agregado o intuito de proteger e preservar o meio em que vivemos.
* Coloque o lixo de manhã, no dia da coleta (até às 8 horas). Respeite as regras e mantenha o sentimento de agradecimento aos vizinhos.
* Escreva sem falta o nome e endereço nos sacos de lixos indicados e nas etiquetas dos lixos de grande porte, e amarre fortemente a boca dos sacos de lixos. Aqueles que não tiverem nada escrito, não serão coletados.
* Respeite sem falta as classes das divisões e nunca jogue os lixos misturados.

Produtos coletados na estação de reciclagem

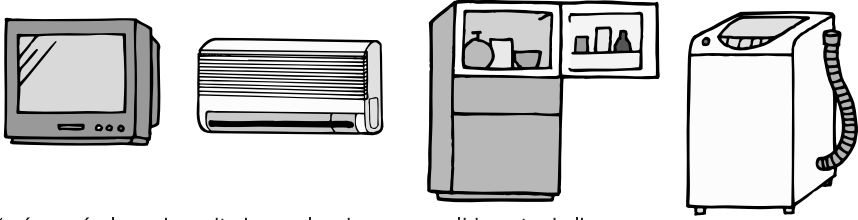
Coloque na manhã do dia da coleta. (até às 8 horas da manhã)

① Retire as tampas e rolhas das garrafas e latas e enxágüe levemente antes de depositá-las. A classificação das cores pode ser facilmente visualizada na parte do bico das garrafas.	Garrafas de bebidas	Separe em garrafas incolores, marrons e outras cores. Garrafas de vidro de refrigerantes, garrafas de vidro de bebidas alcoólicas com a exceção das de saquê, garrafas de vidro de alimentos
	Garrafas reaproveitáveis	Garrafas de cerveja, de saquê (não coloque aqui as garrafas de cerveja e de saquê quebradas.)
② Enxágüe as garrafas PET e as bandejas de isopor, antes de depositá-las.	Latas de aço	Latas de produtos de aço de refrigerantes e de alimentos (inclue latas de doces, de nori (algas marinhas), de atum, de frutas, de comidas de animais, etc.)
	Latas de alumínio	Latas de alumínio de refrigerantes e alimentos
	Garrafas PET	(Tipo 1) Garrafas de polietileno tereftalato de bebidas, bebidas alcoólicas, shoyu, etc.
③ Colocar os materiais diretamente dentro dos recipientes determinados que se encontram na estação de reciclagem (caixas e sacos). Dependendo da estação pode ocorrer das atividades se encerrarem antes das 8:00 h da manhã.	Bandejas de isopor	Bandejas de isopor para alimentos, isopores para embalagem
	Recipientes de papel, papéis de embrulho	Sacolas de papel e papel de embrulho de lojas e supermercados, caixas de doces, caixa externa dos alimentos semi-prontos, caixas de lenços de papel e dos filmes plásticos, etc.

Pilhas, lâmpadas fluorescentes, termômetros

As pilhas de manganês, pilhas alcalinas, pilhas botão, pilhas Ni-Cd, pilhas de lítio, as lâmpadas fluorescentes e os termômetros (do tipo mercúrio) devem ser colocados nas caixas de coleta da prefeitura ou dos Centros Comunitários.(As lâmpadas incandescentes devem ser colocadas como lixo tipo vidro.)

Eletrodomésticos recicláveis



- Não é possível ser depositado nos locais para recolhimento de lixo.
- Os eletrodomésticos, televisores, geladeiras, freezers, máquinas de lavar, ar condicionadores, são reciclados pelos próprios fabricantes, através dos métodos determinados pela lei de reciclagem de eletrodomésticos.

Lojas de vendas de eletrodomésticos

Empresa autorizada pela prefeitura

Os seguintes produtos podem ser coletados pela loja:

- ① Produtos que foram adquiridos nesta loja
- ② Produtos que se tornaram inúteis devido à compra de um outro novo
- ※ Informe-se nas lojas sobre a “taxa de coleta”.

Paga-se a taxa de reciclagem + a taxa de transporte de coleta.

Transporte direto para os depósitos predeterminados.

- Antes de levar o eletrodoméstico diretamente ao depósito, adquira a ficha de reciclagem junto a uma agência do correio. O local do depósito pode diferir de acordo com a marca do produto.

Taxa de reciclagem (ficha de reciclagem)

- Televisor2.835 ienes
- Geladeiras, Freezer4.830 ienes
- Ar condicionado3.675 ienes
- Máquinas de lavar2.520 ienes

Pode ocorrer uma pequena diferença dependendo dos fabricantes. (incluso o imposto de consumo - sem taxa de transferência)

Empresa Owaki Shouten

Minokamo-shi Maehira-cho 1-72
Tel. 0574- (26) 3215

Transportadora Tokai Seino, filial Toki

Toki-shi Izumi-cho Jorinji aza Doi 200-1
Tel. 0572- (55) 2101

Computadores domésticos recicláveis

Com a marca de reciclagem



Sem a marca de reciclagem

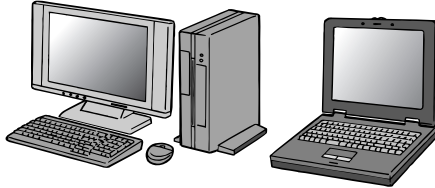
Entre em contato com o fabricante e solicite o recolhimento

Quando não couber no saco de lixo incombustível metálico, coloque como lixos de grande porte.

Ao receber a “ficha do pacote eco” através do fabricante, preencha os itens necessários e cole-o após embalar o computador.

No Sasayuri Clean Park são executados os tratamentos de reciclagem.

Leve para o correio ou peça para que venha retirar em sua casa.



Lixos incombustíveis (vidros, metais, cerâmicas)

- Coloque um círculo no saco de lixo, no local indicado como “Materiais de vidro, metais, cerâmicas”, e coloque no local de coleta de lixos não queimáveis, no dia da coleta.

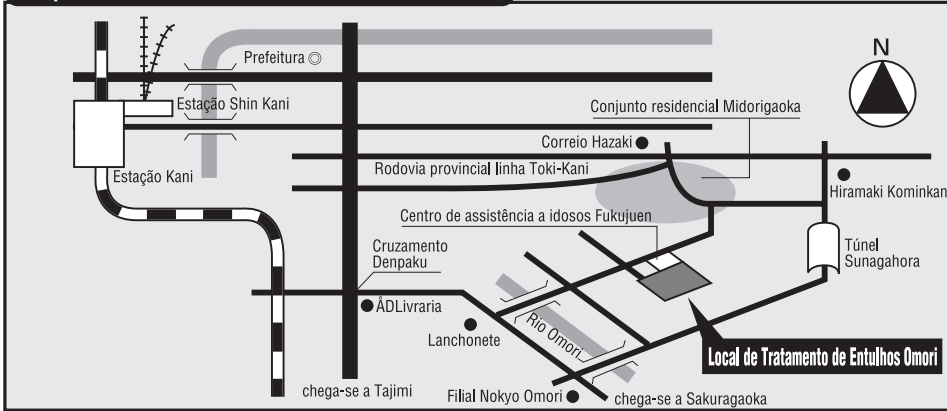
- ① O saco de lixo é transparente para evitar a mistura de materiais perigosos. Com a exceção dos casos em que o saco de lixo possa rasgar devido às partes pontudas, não embrulhe com outros sacos ou papéis.
- ② As latas de spray, de gás (tipo cartucho), devem ser furadas, em locais sem perigo de fogo, e as latas de óleos e gorduras devem ser esvaziadas antes de serem jogadas. É proibido misturar o botijão de gás propano. (Devolva às lojas onde comprou ou onde se vende o produto.)
- ③ Corte os materiais que não entram dentro do saco de lixo. Aqueles que não forem possíveis de serem cortados devem ser jogados como lixos de grande porte.
- ④ Coloque as garrafas e latas de alimentos como materiais recicláveis. Coloque as lâmpadas fluorescentes e os termômetros nas caixas de coleta das prefeituras ou dos Centros Comunitários.
- ⑤ Coloque os plásticos endurecidos ou objetos grandes, dentro dos sacos de lixos incombustíveis, e jogue como lixo incombustível metálico. (por ex.: tábua de cortar, sapatos de esqui, tanques de plástico)
- ⑥ Quando a quantidade de entulhos e cerâmicas ultrapassar 20 kg, por vez de coleta, esta poderá ser levada diretamente para o Local de Tratamento de Entulhos Omori. (Se for acima de 1 tonelada deverá ser pago.)

Data e horário do serviço do Local de Tratamento de Entulhos Omori / todos os meses no 2º e 4º domingo das 9:00 h da manhã até às 4:30 h da tarde

※ Não se pode levar restos de materiais de construção das empresas de demolição assim como pedra, terra ou gesso.

Taxa de tratamento Abaixo de 1 tonelada é gratuito, acima de 1 tonelada deverá ser pago.

Mapa do Local de Tratamento de Entulhos Omori



Lixos de grande porte

Os lixos que não couberem dentro dos sacos de lixos combustíveis e incombustíveis, deverão ser colocados como lixos de grande porte.

Escreva sem falta o nome e endereço no adesivo de lixos de grande porte (500 ienes).

Materiais que podem ser colocados no local de coleta	1 vez por mês	No local de coleta de lixos não queimáveis
Material com dimensão de até 150cmx80cmx60cm		
Material coletado individualmente	Não especificado	Pedido à empresa autorizada pela prefeitura
Material com dimensão acima de 150cmx80cmx60cm		

Empresas autorizadas

Empresa Hashimoto

Tel. 62-3310

Empresa Komori Sangyo

Tel. 54-1283

Lixos que não podem ser colocados no local de coleta

● Lixos que não podem ser tratados no Sasayuri Clean Park

Motores elétricos ou combustíveis, extintores, bicicletas motorizadas, agrotóxicos, banheiras FRP, banheiras esmaltadas, pneus, rodas, botijão de gás propano, bola de boliche, tintas, baterias, terras, resíduos de estabelecimentos médicos (agulhas de injeções, resíduos com perigo de contágio de doenças), explosivos.

※ Solicite a coleta para as lojas de venda ou empresas de tratamento especializados.

● Lixos em grande quantidade devido à mudanças

Caso não seja possível jogar nos dias de coleta determinados, solicite o recolhimento às empresas credenciadas pela cidade.

Aos senhores empresários

Considerando que a prefeitura não efetua a coleta do lixo produzido em estabelecimentos comerciais, é dever dos senhores tratá-los de forma adequada. Portanto, coloque o lixo nos sacos indicados para o lixo de atividades empresariais e solicite a coleta junto às empresas credenciadas ou leve diretamente ao Sasayuri Clean Park (exceto resíduos industriais)



Mistura de papel usado: 100% Brancura 80%